



MICHELLE BAASS
DIRECTOR

GAVIN NEWSOM
GOVERNOR

أخبار هامة حول أقساط [Program] الخاصة بك

عزيزي المستلم،

إن ميزانية الحاكم للفترة بين 2022-2023 قد خفضت الأقساط لـ Medi-Cal (التكاليف الشهرية) إلى **\$0.00**، بما في ذلك للحوامل والأطفال. ولذلك اعتبارًا من 1 يوليو 2022، لن تعود مضطرًا لدفع أقساطك الشهرية. ستقوم بالتوقف عن دفع المبلغ الذي تدفعه الآن بدءًا من ذلك الوقت.

إذا كان لديك نظام تحويل الأموال الإلكتروني (EFT) أو الدفع المتكرر ببطاقة الائتمان (RCC)، فستتوقف مدفوعاتك التلقائية اعتبارًا من 1 يوليو 2022.

سيتم تخفيض أقساط البرنامج هذه إلى **\$0.00**.

- Medi-Cal Access Program (MCAP)
- Medi-Cal Access Infant Program (MCAIP)
- County Children's Health Initiative Program (CCHIP)
- Optional Targeted Low Income Children's Program (OTLICP)

Medi-Cal Eligibility Division
1501 Capitol Avenue, MS 4607
P.O. Box 997413, Sacramento, CA 95899-7413
(916) 552-9200 phone • (916) 552-9477 fax
Internet Address: www.dhcs.ca.gov

سيكون تاريخ فاتورتك الأخيرة بتاريخ 20 مايو 2022.

إنها مخصصة لأقساط التأمين النهائية المستحقة عليك في يونيو 2022. إذا كان لديك دفعة زائدة أو رصيد ائتماني في يوليو 2022، فستسترد أموالك عن طريق شيك.

إذا كان لديك تنازل عن قسط التأمين بسبب public health emergency سيكون آخر قسط تم التنازل عنه من أجل شهر يونيو. ابتداءً من 1 يوليو 2022، لن تكون مضطرًا لدفع الأقساط الشهرية.

لن تكون بحاجة إلى أن تفعل أي شيء

هذه الرسالة لإخبارك أنه لم يعد عليك دفع قسط شهري. ستبقى تغطيتك التأمينية لخدمات الرعاية الصحية كما هي.

أي أسئلة؟

إذا كانت لديك أسئلة أو كنت تحتاج إلى مساعدة، فاقرا فقرة الأسئلة الشائعة (FAQS) المرفقة بهذه الرسالة. اتصل على [Program Name and Number].

هذه الرسالة مكتوبة باللغة التي تفضلها. وإذا كنت بحاجة إلى مساعدة لغوية مجانية، فاتصل برقم هاتف البرنامج المدرج في مرفق الأسئلة الشائعة FAQ تشمل الخدمات مترجمًا شفويًا لمساعدتك في قراءة هذه الرسالة.

شكرًا لك،

Department of Health Care Services
State of California